



**за възлагане на обществена поръчка за услуги**

№ MT 448/2018 г.

Днес, 19.12.2018 г. в град Раднево, между:

**“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД**, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

**Изпълнители по договора от страна на Възложителя:**

- Рудник „Трояново-3”, с. Медникарово;
- СТМ към Управлението на Дружеството, гр. Раднево

**Контрол по изпълнението на договора: СТМ, отдел ЗБУТ, към Управлението**

И

**„МЕДИКО-ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР ОЗОК“ ЕООД, ГР. СОФИЯ**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1113, ж.к. „Изток“, ул. „Атанас Далчев“, м/у бл. 93 и бл.96; тел. 02 495 13 41; факс: 02 495 1354; [info@ozok.bg](mailto:info@ozok.bg); ЕИК по Булстат 201109620, ИН по ДДС: BG 201109620, Разплащателна сметка: BIC: SOMBBGSG; IBAN: BG72 SOMB 9130 1048 8329 01; банка: „Общинска банка“ АД, гр. София; представлявано от **Д-р Стоян Иванов Димитров** – Управител, наричан за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ“**.

(Възложителят и Изпълнителят наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“)

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение № МТ-04-3952/31.10.2018 г. на ИД и Протокол № 21-2018/26.10.2018 г. на СД на ММИ ЕАД за определяне на Изпълнител на обществена поръчка с предмет: ”Задължителни периодични медицински прегледи на персонала на „Мини Марица Изток” ЕАД, съгласно изискванията на Наредба № 3/28.02.1987” - реф. № 154/2017 г. – ЗОП, се сключи настоящият Договор за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл.1.** Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: задължителни периодични медицински прегледи на персонала на „Мини Марица Изток“ ЕАД, съгласно изискванията на Наредба № 3/28.02.1987, по обособена позиция 3 – Задължителни периодични медицински прегледи на персонала на „Мини Марица Изток“ ЕАД, съгласно изискванията на Наредба № 3/28.02.1987 – работещ в рудник „Трояново-3“, с. Медникарово и Управление, гр. Раднево наричани за краткост „Услугите“.

**Чл.2.** Изпълнителят се задължава да предоставя услугите съобразно изискванията на добрата медицинска практика и в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на Изпълнителя и Ценовото предложение на Изпълнителя.



**6260 Раднево, ул. „Георги Димитров“ № 13**  
**тел.: 0417/8 33 05; факс: 0417/8 26 05**

<http://www.marica-iztok.com> e-mail: [mmi-cad@marica-iztok.com](mailto:mmi-cad@marica-iztok.com)

Заличено по чл. 2 от ЗЗЛД



съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

**Чл.3.** В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, Изпълнителят уведомява Възложителя за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на Изпълнителя. Изпълнителят уведомява Възложителя за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

**Чл.4. (1)** Начин на изпълнение: Изпълнителят на пакета задължителни периодични медицински прегледи трябва да ги извърши на територията на Дружеството, по график представен от СТМ.

(2) Изследването Ro графия се извършва само по показания. В случай, че същото не може да бъде извършено на място в съответния рудник/управлението или в съответния лечебен център, където ще се извършва и е на разстояние повече от 35 км, изпълнителят следва да поеме всички транспортни разходи на съответния служител.

(3) За извършения задължителен периодичен медицински преглед, Изпълнителят да попълни карта по образец в два екземпляра за всеки преминал на преглед, които след приключване на прегледите предоставя на Служба „Трудова медицина“.

(4) Изпълнителят трябва да изготви след приключване на прегледите следната информация - брой на прегледаните лица, брой и процент на работещите със заболявания, брой и процент на работещите с новооткрити заболявания, структура на регистрираните заболявания.

(5) При започване на профилактичните прегледи Ръководител Служба „Трудова медицина“ получава предварително списък на специалистите, които ще извършват прегледите за съгласуване.

(6) Ръководител Служба „Трудова медицина“ предоставя информация на специалистите, които ще извършват прегледите по отношение на идентифицираните опасности и установения риск за здравето и безопасността на подлежащите на преглед лица. За предоставената информация всеки специалист подписва служебна бележка, предоставена им от Ръководител Служба „Трудова медицина“.

## II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл.5.** Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните.

**Чл.6.** Срокът на Договора е 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на неговото сключване.

**Чл.7.** Мястото на изпълнение на Договора е: р-к Трояново-3, с. Медникарово и Управление на Дружеството, гр. Раднево, съгласно /Incoterms 2010/.

## III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 8. (1)** За предоставяне на Услугите, Възложителят заплаща на Изпълнителя на база единичните цени, предложени от Изпълнителя в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава: 97 838,00 (деветдесет и седем хиляди осемстотин тридесет и осем) лв. без ДДС и 117 405,60 (сто и седемнадесет хиляди четиристотин и пет и 0,60) лв. с ДДС, (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).





(2) В цената по ал. 1 са включени всички разходи на Изпълнителя за изпълнение на Услугите, *[труд и транспортни разходи, командировъчни, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението [и за подизпълнители]]*, като Възложителят не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от Изпълнителя.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна. Единичните цени за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на Изпълнителя, са фиксирани за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП. В случай, че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

**Чл. 9.** Възложителят плаща на Изпълнителя Цената по този Договор, както следва: плащане в размер на 100 % (сто на сто) от стойността на всяка изпълнена дейност – в срок до 30 (тридесет) дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответната дейност;

**Чл. 10. (1)** Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. Приемо-предавателен протокол за извършените по видове прегледи и дейности, придружен със списък издаден от всеки специалист и по видове изследвания съдържащ: *имена и подпис на лицата преминали прегледи и/или изследвания; дата на извършване на прегледа/изследването*, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и

2. фактура за дължимата сума за съответната дейност, издадена от Изпълнителя и представена на Възложителя.

(2) Възложителят се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на фактура на Изпълнителя, при спазване на условията по ал.1.

(3) Заплащането се извършва по банков път.

**Чл. 11. (1)** Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на Изпълнителя:

Банка: [„Общинска банка“ АД, гр. София]

BIC: [SOMBBGSF]

IBAN: [BG72 SOMB 9130 1048 8329 01].

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

**Чл. 12. (1)** Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на Изпълнителя отчет за изпълнението на съответната част от Услугите за съответната дейност, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) Изпълнителят се задължава да предостави на Възложителя отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) Възложителят приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 30 (тридесет) дни от подписването





на приемо-предавателен протокол. Възложителят има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от Изпълнителя, до момента на отстраняване на причината за отказа.

#### IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 13.** При подписването на този Договор, Изпълнителят представя на Възложителя гаранция за изпълнение в размер на 5 % (пет на сто) от стойността на договора без ДДС, а именно – 4 891,90 (четири хиляди осемстотин деветдесет и един и 0,90) лева, която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на Изпълнителя по Договора.

**Чл. 14. (1)** В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на цената, Изпълнителят се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 7 (седем) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

**(2)** Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на Изпълнителя:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на Възложителя, при спазване на изискванията на чл. 15 от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 16 от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 17 от Договора.

**Чл. 15.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по банковата сметка на Възложителя, посочена в Обявлението за обществената поръчка.

**Чл. 16. (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на Възложителя, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с Възложителя, да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от Възложителя, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на Изпълнителя или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;
2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

**(2)** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

**Чл. 17. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на Възложителя, в която Възложителят е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на Изпълнителя;
2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.







(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

**Чл. 18. (1)** Възложителят освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на Възложителя на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на Изпълнителя, посочена в чл. 11 от Договора;
2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на Изпълнителя или упълномощено от него лице;
3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на Изпълнителя или упълномощено от него лице или чрез изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

**При поетапно изпълнение – (в случай, че Възложителят е предвидил).**

(3) В случай, че Възложителят е предвидил поетапно изпълнение, то той освобождава съответна част от Гаранцията за изпълнение след приключване и приемане на всеки отделен етап. В такъв случай, освобождаването се извършва за сума, пропорционална на частта от Стойността на Договора, изпълнена на съответния етап. При необходимост, във връзка с поетапното освобождаване на Гаранцията за изпълнение, Изпълнителят предоставя на Възложителя документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка.

(4) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

**Чл. 19.** Възложителят има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато Изпълнителят не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на Изпълнителя, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 20.** Възложителят има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако Изпълнителят не започне работа по изпълнение на Договора за период по-дълъг от 10 (десет) дни след Датата на получаване на заявка и Възложителят развали Договора на това основание;
2. при пълно неизпълнение [в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на Възложителя] и разваляне на Договора от страна на Възложителя на това основание;
3. при прекратяване на дейността на Изпълнителя или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 21.** В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, Възложителят уведомява Изпълнителя за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на Възложителя да търси обезщетение в по-голям размер.



*Handwritten signature in blue ink.*



**Чл. 22.** Когато Възложителят се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, Изпълнителят се задължава в срок до 7 (седем) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от Възложителя сума по сметката на Възложителя или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 13 от Договора.

**Общи условия относно Гаранцията за изпълнение**

**Чл. 23.** Възложителят не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 24.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

### **Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 25. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 8 – 12 от договора;
2. да иска и да получава от Възложителя необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

**Чл. 26. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да предоставя услугите и да изпълнява задълженията си по този договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с договора и Приложенията;
2. да представи на Възложителя необходимите документи и да извърши преработване и/или допълване в указания от Възложителя срок, когато Възложителят е поискал това;
3. да информира своевременно Възложителя за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от Възложителя указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на Възложителя;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 43 от договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на Изпълнителя освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП;
7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;
8. да изпраща квалифицирани специалисти;
9. да извършва дейностите по обекта на договора качествено и в срок;
10. да спазва Заповед № РД-09-535/09.10.2015 г. за пропускателния режим и Заповед № РД-09-071/09.02.2017 г. за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани в интернет сайта на Възложителя <http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>, валидни за целия срок на изпълнение на договора.
11. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (три) дни от сключване на настоящия договор. В





срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 от ЗОП.

12. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на Система за управление на качеството (СУК) - разработена и внедрена в съответствие със стандарта БДС EN ISO 9001:2008 или еквивалент, Система за управление на околната среда (СУОС) - разработена и внедрена в съответствие със стандарта БДС EN ISO 14001:2005 или еквивалент, Система за управление на здравето и безопасността при работа (СУЗБР) - разработена и внедрена в съответствие със спецификацията OHSAS 18001:1999 на „Мини Марица-изток” ЕАД.

13. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да извършва всички прегледи и изследвания съобразно изискванията на добрата медицинска практика.

14. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на Наредба № 3/28.02.1987 г. и всички други съотносими с изпълнението предмета на договора нормативни актове.

## **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

### **Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получава услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от Изпълнителя задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от Изпълнителя през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на Изпълнителя на изготвените от него отчети или съответна част от тях;
4. да изисква от Изпълнителя преработване или доработване на всеки от отчетите, в съответствие с уговореното в чл. 30 от Договора;
5. да не приеме някои от отчетите, в съответствие с уговореното в чл. 30 от договора;
6. да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация/техническите изисквания и с техническото предложение на Изпълнителя.

### **Чл. 28. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на услугите за всяка дейност, когато отговаря на уговореното, по реда и при условията на този договор;
2. да заплати на Изпълнителя Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този договор;
3. да предостави и осигури достъп на Изпълнителя до информацията, необходима за извършването на услугите, предмет на договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 43 от Договора;
5. да оказва съдействие на Изпълнителя и да осигури необходимата организация за изпълнението предмета на договора, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато Изпълнителят поиска това;
6. да освободи представената от Изпълнителя Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 18-22 от Договора;



*Handwritten signature*



## VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

**Чл. 29.** Предаването на изпълнението на Услугите за всяка дейност се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на Възложителя и Изпълнителя в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“) и придружен с документите съпровождащи изпълнението на поръчката съгласно Техническата спецификация и Техническото предложение на Изпълнителя.

**Чл. 30. (1)** Възложителят има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, Възложителят може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на Изпълнителя;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора, или резултатът от изпълнението става безполезен за Възложителя.

## VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 31.** При просрочване изпълнението на задълженията по този договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на законната лихва върху цената на съответната забавена дейност за всеки ден забава, но не повече от 10% (десет на сто) от стойността на Договора.

**Чл. 32.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност, или при отклонение от изискванията на Възложителя, посочени в Техническата спецификация, Възложителят има право да поиска от Изпълнителя да изпълни изцяло и качествено съответната дейност/задача, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, Възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 33.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10% (десет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 34.** Възложителят има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено Изпълнителя за това.

**Чл. 35.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 36. (1)** Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл.6 от Договора или с достигане на максимално допустимата стойност на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;



*Kel/46 150*





3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

6. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

7. При констатиране нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

8. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

2. когато за Изпълнителя бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

3. когато Изпълнителят:

3.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

3.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатиране недостатъци;

3.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

3.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.11 от ЗОП.

4. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

5. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

**Чл. 37. (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на Изпълнителя всеки от следните случаи:

1. когато Изпълнителят не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 10 (десет) дни, считано от Датата на заявяването им;





2. Изпълнителят е прекратил изпълнението на услугите за повече от 5 (пет) дни;  
3. Изпълнителят е допуснал съществено отклонение от Условиата за изпълнение на поръчката съгласно Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) Възложителят може да развали Договора само с писмено уведомление до Изпълнителя и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на Изпълнителя то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 38.** Възложителят прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на Изпълнителя за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 39.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство:

1. Възложителят и Изпълнителят съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. Изпълнителят се задължава:

а) да преустанови предоставянето на услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от Възложителя;

б) да предаде на Възложителя всички отчети, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на Възложителя всички документи и материали, които са собственост на Възложителя и са били предоставени на Изпълнителя във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 40.** При предсрочно прекратяване на Договора, Възложителят е длъжен да заплати на Изпълнителя реално изпълнените и приети по установения ред услуги.

## **IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### **Дефинирани понятия и тълкуване**

**Чл. 41.** (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

### **Спазване на приложими норми**

**Чл. 42.** При изпълнението на Договора, Изпълнителят и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.





## Конфиденциалност

**Чл. 43. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора (конфиденциална информация). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от Изпълнителя.

**(2)** С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

**(3)** Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

**(4)** Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни поделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

## Публични изявления

**Чл. 44.** Изпълнителят няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на Възложителя или на резултати от работата на Изпълнителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

## Авторски права

**Чл. 45. (1)** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на Възложителя в същия обем, в който биха принадлежали на автора. Изпълнителят декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.



*K. K. K.*



(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че Възложителят и/или Изпълнителят установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, Изпълнителят се задължава да направи възможно за Възложителя използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) Възложителят уведомява Изпълнителя за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, Изпълнителят носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. Възложителят привлича Изпълнителя в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) Изпълнителят заплаща на Възложителя обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 46.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**Чл. 47.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**Чл. 48. (1)** Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.



*Handwritten signature/initials.*





(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

## Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 49.** В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

## Уведомления

**Чл. 50. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За Възложителя:

Адрес за кореспонденция: рудник „Трояново-3“, с. Медникарово

Тел.: 0887 00 20 83

e-mail: krasimira.koleva@r3.marica-iztok.com

Лице за контакт: Красимира Стефанова Колева

Адрес за кореспонденция: Управление ММИ, гр. Раднево

Тел.: 0887 400 275

e-mail: kamen.koparanov@marica-iztok.com

Лице за контакт: Камен Димитров Копаранов

2. За Изпълнителя:

Адрес за кореспонденция: МДЦ ОЗОК ЕООД, гр. София 1113,

ж.к. „Изток“, ул. „Атанас Далчев“, м/у бл. 93 и бл.96;

тел. 02 495 13 41; факс: 02 495 1354; [info@ozok.bg](mailto:info@ozok.bg);

лице за контакт: Д-р Стоян Димитров – Управител,

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси,





телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на Изпълнителя, същият се задължава да уведоми Възложителя за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

## Приложимо право

**Чл. 51.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

## Разрешаване на спорове

**Чл. 52.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток” ЕАД.

## Защита на лични данни

**Чл.53.** Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл. 112 във връзка с чл. 67, ал. 6 и чл. 58 от ЗОП

**Чл.54.** Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД.

**Чл.55.** Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

**Чл.56.** Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОВЗД.



*И.И. Давидов*



**Чл.57.** Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор.

**Чл.58.** Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породи правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

## Екземпляри

**Чл. 59.** Този Договор се състои от [25 (двадесет и пет)] страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

## Приложения:

**Чл. 60.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя – *копие от офертата*;

Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя – *копие от офертата*;

Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение – *копие*

*Всички клаузи в този образец на договор, касаещи отношения с подизпълнители, са приложими, само ако участието на подизпълнители е посочено в офертата на изпълнителя.*

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**АНДОН АНДОНОВ**

*Изпълнителен*

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**Д-Р СТОЯН ДИМИТРОВ**

*Управител*

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Съгласували:

Гергана Стоянова - Главен счетоводител

Емил Колев - Ръководител отдел Търговски

Живко Желязков - Ръководител отдел ЗБУТ

Д-р Камен Копаранов - Ръководител СТМ, отдел ЗБУТ

Калоян Кръстев - юрисконсулт

Изготвил: Даниел Демирев - Ръководител отдел „Търговия”





Приложение № 1-3

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ПЕРИОДИЧНИ МЕДИЦИНСКИ ПРЕГЛЕДИ, СЪГЛАСНО ИЗИСКВАНИЯТА НА НАРЕДБА №3/28.02.1987 Г. И ПОСТИГНАТА ДОГОВОРЕНOST МЕЖДУ СОЦИАЛНИТЕ ПАРТНЬОРИ НА РАБОТЕЩИТЕ В „МИНИ МАРИЦА ИЗТОК“ ЕАД” – ЗА ПОЗИЦИЯ 3 – РУДНИК „ТРОЯНОВО-3 И УПРАВЛЕНИЕ“**

1. Описание на предмета на поръчката

Задължителен периодичен медицински преглед, съгласно изискванията на Наредба № 3/ 28.02.1987 г. и постигната договореност между социалните партньори, включващ следните специалисти:

- интернист, невролог, оториноларинголог, офталмолог и АГ- специалист (за жените) -за всички работещи в Рудник“Трояново-3“ и Управление.

Клинико – инструментални изследвания:

- ЕКГ, ФИД -за всички работещи в Рудник“Трояново-3“ и Управление.

- Ro графия на бял дроб по показания,

- аудиометрия (за работещите при наднормен шум)

- вегетологични проби (за работещите при наднормени вибрации),

- ехография на млечни жлези ( за всички жени).

Лабораторни изследвания:

- Изследване на кръв – еритроцити, хемоглобин, хематокрит, тромбоцити, левкоцити, ДКК, СУЕ, кръвна захар, холестерол, триглицериди. , С-реактивен протеин-за всички работещи в Рудник“Трояново-3“ и Управление.

-за работещите изложени на въздействието на хим.фактор - специфични биомаркери ( фенол и хипурова киселина в урина), СГОТ, СГПТ, ГГТП

- цитонамазка( жени) ,

- PSA ( за мъжете над 45 години)

2.Количество, обем:

Позиция 3 – Рудник „Трояново-3“ и Управление

Брой подлежащи на преглед в съответно поделение	
Специалист	Рудник „Трояново-3“ и Управление
интернист	2460
невролог	2460
оториноларинголог	2460
офталмолог	2460
АГ	460



Брой подлежащи на клинично-инструментални и лабораторни изследвания в съответно поделение	
Тип изследване	Рудник „Трояново-3” и Управление
ЕКГ	2460
ПКК	2460
СУЕ	2460
С-реактивен протеин	2460
Глюкоза, холестерол, триглицериди	2460
ASAT, ALAT GGTP	130
Фенол и хипурова киселина в урина	78
ФИД	2460
Цитонамазка	460
Аудиометрия	1000
Вегетологични проби	1000
Ехография на млечна жлеза	460
PSA	940
Ро графия	1 (по показания)

Посоченият брой служители и работници е ориентиран и подлежи на промяна в срока на изпълнение на договора.

Броят подлежащи на преглед е само за нуждите на формиране на цената и класиране на офертата.

3.Предназначение или условия на работа - Задължителен периодичен медицински преглед , съгласно изискванията на Наредба № 3/ 28.02.1987 г за работещите в „Мини Марица Изток“ ЕАД – рудник „Трояново-3“ и Управление.

4.Срок за изпълнение.

Срокът за изпълнение е 12 месеца, считано от датата на сключване на договора.

5.Изисквания към технологията на изпълнението

Изпълнителят следва да извършва всички прегледи и изследвания съобразно изискванията на добрата медицинска практика

Изпълнителят на пакета задължителни периодични медицински прегледи трябва да ги извърши на територията на Дружеството, по график представен от СТМ.

Изследването Ро графия се извършва само по показания. В случай, че същото не може да бъде извършено на място в съответния рудник/управлението или в съответния лечебен център, където ще се извършва и е на разстояние повече от 35 км, изпълнителят следва да поеме всички транспортни разходи на съответния служител.

За извършения задължителен периодичен медицински преглед, изпълнителят да попълни карта по образец в два екземпляра за всеки преминал на преглед, които след приключване на прегледите предоставя на СТМ . Изпълнителят трябва да изготви след приключване на прегледите следната информация - брой на прегледаните лица, брой и процент на работещите със заболявания, брой и процент на работещите с новооткрити заболявания, структура на регистрираните заболявания. При започване на профилактичните прегледи. Р-л СТМ получава предварително списък на специалистите, които ще извършват прегледите за съгласуване. Р-л СТМ предоставя информация на специалистите , които ще извършват прегледите по отношение на идентифицираните опасности и

установения риск за здравето и безопасността на подлежащите на преглед лица. За предоставената информация всеки специалист подписва служебна бележка, предоставена им от р-л СТМ.

1. Инструкции, правилници, наредби и други нормативни документи, които участникът следва да спазва при изпълнение на дейностите:

- *Закон за здравословни и безопасни условия на труд;*
- *Правила за добра медицинска практика;*
- *Други приложими, действащи в Република България нормативни документи;*

ИЗГОТВИЛ:  
КАМЕН КОПАРАНОВ

СЪГЛАСУВАЛ:  
ЖИВКО ЖЕЛЯЗКОВ  
Ръководител отдел ЗБУ7

Заличено по чл. 2 от ЗЗЛД

Приложение № 2 към Договор № МТ - 448. /2018 г.

### 3.3. ОБРАЗЕЦ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет: "Задължителни периодични медицински прегледи на персонала на „Мини Марица Изток“ ЕАД, съгласно изискванията на Наредба № 3/28.02.1987" - реф. № 154/2017 г. – ЗОП, по Обособена позиция 3 – Задължителни периодични медицински прегледи на персонала на „Мини Марица Изток“ ЕАД, съгласно изискванията на Наредба № 3/28.02.1987 – работещ в рудник „Трояново-3“, с. Медникарово и Управление

ДО:

„МИНИ МАРИЦА ИЗТОК“ ЕАД – ГР. РАДНЕВО

ул. „Георги Димитров“ - № 13

ОТ:

«МЕДИКО – ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР ОЗОК» ЕООД – гр. СОФИЯ

ж. к. Изток, ул. «Атанас Далчев» между бл. 93 и бл. 96

### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на предмета на поръчката: "Задължителни периодични медицински прегледи на персонала на „Мини Марица Изток“ ЕАД, съгласно изискванията на Наредба № 3/28.02.1987" - реф. № 154/2017 г. – ЗОП, по Обособена позиция 3 – Задължителни периодични медицински прегледи на персонала на „Мини Марица Изток“ ЕАД, съгласно изискванията на Наредба № 3/28.02.1987 – работещ в рудник „Трояново-3“, с. Медникарово и Управление;

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката включен в обособената позиция, изискван от Възложителя. Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие. Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор. Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.

### Предложените от нас условия са както следва:

**Срок на изпълнение:** до 12 (дванадесет) месеца от датата на сключване на договор.

**Място на изпълнение:** рудник „Трояново-3“, с. Медникарово и Управление, гр. Раднево.

**Документи при изпълнение на дейностите:** При изпълнение на дейностите по предмета на поръчката, се задължаваме да представим на Възложителя следните документи: - Приемо-предавателен протокол за извършените по видове прегледи и дейности, придружен със списък издаден от всеки специалист и по видове изследвания съдържащ: имена и подпис на лицата преминали прегледи и/или изследвания; дата на извършване на прегледа/изследването - Фактура-оригинал.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

### Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Пълномощно, упълномощаващо лицето, подписващо предложението на Участника и цялата свързана с него документация, в случай, че не е законен представител.-НЕ
- Забележка: представя се само ако това лице не е законен представител

г-н Владимир Нелив  
г-н Иван Кръстанов

Запълнено по чл. 2 от ЗЗЛД

2. Брой на персонала на Възложителя подлежащ на преглед в съответно поделение.
3. Описание на дейностите и изисквания към технологията на изпълнението на дейностите.
4. Доказателства за изпълнени услуги сходни с предмета на поръчката:

- Удостоверение от „МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК“ ЕАД, Клон рудник “Трояново-Север“, изпълнен договор № МТ-533 от 01.12.2014 г.

Информация за изпълнението на договор за обществена поръчка, адрес:

[http://www.aop.bg/case2.php?mode=show\\_doc&doc\\_id=801995&newver=2](http://www.aop.bg/case2.php?mode=show_doc&doc_id=801995&newver=2)

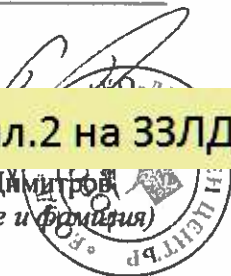
Дата: 20.03.2018 г.

Подпис:

**Заличено по чл.2 на ЗЗЛД**

д-р Стоян Димитров

(име и фамилия)





**„МЕДИКО – ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР ОЗОК“ ЕООД**  
[наименование на участника]

**БРОЙ НА ПЕРСОНАЛА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ПОДЛЕЖАЩ НА ПРЕГЛЕД В  
СЪОТВЕТНО ПОДЕЛЕНИЕ**

<b>Брой подлежащи на преглед в съответно поделение</b>	
<b>Специалист</b>	<b>Рудник „Трояново-3” и Управление</b>
интернист	2460
невролог	2460
оториноларинголог	2460
офтальмолог	2460
АГ	460

<b>Брой подлежащи на клинично-инструментални и лабораторни изследвания в съответно поделение</b>	
<b>Тип изследване</b>	<b>Рудник „Трояново-3” и Управление</b>
ЕКГ	2460
ПКК	2460
СУЕ	2460
С-реактивен протеин	2460
Глюкоза, холестерол, триглицериди	2460
ASAT, ALAT GGTP	130
Фенол и хипурова киселина в урина	78
ФИД	2460
Цитонамазка	460
Аудиометрия	1000
Вегетологични проби	1000
Ехография на млечна жлеза	460
PSA	940
Ro графия	1 (по показания)

Приемаме условието на Възложителя, че посоченият брой служители и работници е ориентируващ и подлежи на промяна в срока на изпълнение на договора.

Броят подлежащи на преглед е само за нуждите на формиране на цената и класиране на офертата.

Дата: 20.03.2018 г.

Подпис:

**Заличено по чл.2 на ЗЗЛД**

д-р Стоян Димитров  
(име и фамилия)

## „МЕДИКО – ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР ОЗОК“ ЕООД

[наименование на участника]

## ОПИСАНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ТЕХНОЛОГИЯТА НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДЕЙНОСТИТЕ

Описание на дейностите	Предложение на участника
<p><u>Задължителен периодичен медицински преглед</u>, съгласно изискванията на Наредба № 3/ 28.02.1987 г. и постигната договореност между социалните партньори, включващ следните специалисти:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- интернист, невролог, оториноларинголог, офталмолог и АГ- специалист (за жените) - за всички работещи в Рудник “Трояново-3” и Управление.</li> </ul> <p><u>Клинико – инструментални изследвания:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ЕКГ, ФИД - за всички работещи в Рудник “Трояново-3” и Управление.</li> <li>- Ро графия на бял дроб по показания,</li> <li>- аудиометрия (за работещите при наднормен шум)</li> <li>- вегетлогични проби (за работещите при наднормени вибрации),</li> <li>- ехография на млечни жлези (за всички жени).</li> </ul> <p><u>Лабораторни изследвания:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Изследване на кръв – еритроцити, хемоглобин, хематокрит, тромбоцити, левкоцити, ДКК, СУЕ, кръвна захар, холестерол, триглицериди, С-реактивен протеин - за всички работещи в Рудник “Трояново-3” и Управление.</li> <li>- за работещите изложени на въздействието на хим. фактор</li> <li>- специфични биомаркери (фенол и хипурова киселина в урина), СГОТ, СГПТ, ГТП</li> <li>- цитонамазка (жени),</li> <li>- PSA (за мъжете над 45 години)</li> </ul>	<p><u>Медицински прегледи от следните специалисти:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- интернист, невролог, оториноларинголог, офталмолог и АГ- специалист (за жените) - за всички работещи в Рудник “Трояново-север”</li> </ul> <p><u>Клинико – инструментални изследвания:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ЕКГ, ФИД - за всички работещи в Рудник “Трояново-север”</li> <li>- Ро графия на бял дроб по показания,</li> <li>- аудиометрия (за работещите при наднормен шум)</li> <li>- вегетлогични проби (за работещите при наднормени вибрации),</li> <li>- ехография на млечни жлези (за всички жени).</li> </ul> <p><u>Лабораторни изследвания:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Изследване на кръв – еритроцити, хемоглобин, хематокрит, тромбоцити, левкоцити, ДКК, СУЕ, кръвна захар, холестерол, триглицериди, С-реактивен протеин - за всички работещи в Рудник “Трояново-север”</li> <li>- за работещите изложени на въздействието на хим. фактор - специфични биомаркери (фенол и хипурова киселина в урина), СГОТ, СГПТ, ГТП</li> <li>- цитонамазка (жени),</li> <li>- PSA (за мъжете над 45 години)</li> </ul>
Изисквания към технологията на изпълнението	Предложение на участника
Изпълнителят следва да извършва всички прегледи и изследвания съобразно изискванията на добрата медицинска практика.	„МЕДИКО-ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР ОЗОК“ ЕООД ще извърши всички прегледи и изследвания съобразно изискванията на добрата медицинска практика.

Изпълнителят на пакета задължителни периодични медицински прегледи трябва да ги извърши на територията на Дружеството, по график представен от СТМ.

Изследването Ro графия се извършва само по показания. В случай, че същото не може да бъде извършено на място в съответния рудник/управлението или в съответния лечебен център, където ще се извършва и е на разстояние повече от 35 км, изпълнителят следва да поеме всички транспортни разходи на съответния служител.

За извършения задължителен периодичен медицински преглед, изпълнителят да попълни карта по образец в два екземпляра за всеки преминал на преглед, които след приключване на прегледите предоставя на СТМ. Изпълнителят трябва да изготви след приключване на прегледите следната информация - брой на прегледаните лица, брой и процент на работещите със заболявания, брой и процент на работещите с новооткрити заболявания, структура на регистрираните заболявания.

При започване на профилактичните прегледи Р-л СТМ получава предварително списък на специалистите, които ще извършват прегледите за съгласуване. Р-л СТМ предоставя информация на специалистите, които ще извършват прегледите по отношение на идентифицираните опасности и установения риск за здравето и безопасността на подлежащите на преглед лица. За предоставената информация всеки специалист подписва служебна бележка, предоставена им от р-л СТМ.

„МЕДИКО-ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР ОЗОК“ ЕООД ще извърши всички прегледи и изследвания на територията на Дружеството по график предоставен от СТМ.

Изследването Ro графия, само по показания, ще се извърши в гр. Раднево или гр. Стара Загора, като всички транспортни разходи са за сметка на „МЕДИКО-ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР ОЗОК“ ЕООД.

За извършения задължителен периодичен медицински преглед, изпълнителят ще попълни карта по образец в два екземпляра за всеки преминал на преглед, които след приключване на прегледите ще предостави на СТМ. Изпълнителят след приключване на прегледите ще изготви следната информация - брой на прегледаните лица, брой и процент на работещите със заболявания, брой и процент на работещите с новооткрити заболявания, структура на регистрираните заболявания. При започване на профилактичните прегледи Р-л СТМ ще получи предварително списък на специалистите, които ще извършват прегледите за съгласуване. Р-л СТМ ще предостави информация на специалистите, които ще извършват прегледите по отношение на идентифицираните опасности и установения риск за здравето и безопасността на подлежащите на преглед лица. За предоставената информация всеки специалист подписва служебна бележка, предоставена им от р-л СТМ

Дата: 20.03.2018 г.



Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Подпис:

д-р Стоян Димитров  
(име и фамилия)

Приложение №3 към Договор № МТ-448 - 10188.

**3.6. ОБРАЗЕЦ НА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ** за участие в общес  
предмет: "Задължителни периодични медицински прегледи на персонала на „Мини Марица Изток“ ЕАД, съгласно изискванията на Наредба № 3/28.02.1987" - реф. № 154/2017 г. – ЗОП, по Обособена позиция 3 – Задължителни периодични медицински прегледи на персонала на „Мини Марица Изток“ ЕАД, съгласно изискванията на Наредба № 3/28.02.1987 – работещ в рудник „Трояново-3“, с. Медникарово и Управление

ДО:

**“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО**  
ул. "Георги Димитров" - №13

ОТ:

**«МЕДИКО – ДЕНТАЛЕН ЦЕНТЪР ОЗОК» ЕООД - ГР. СОФИЯ**  
ж. к. «Изток», ул. «Атанас Далчев» между бл. 93 и бл. 96

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Предлаганата от нас обща стойност за изпълнение на поръчката по обособена позиция № 3 е както следва: **97 838,00** /словом: деветдесет и седем хиляди осемстотин тридесет и осем лева - посочва се цифром и словом стойността без ДДС/, DDP място на изпълнение (Инкотермс 2010).

Изпълнението на предмета на обособена позиция № 3 ще извършим при следните цени:

Брой подлежащи на преглед в съответно поделение		Ед. цена в лв. без ДДС	Обща стойност в лв. без ДДС
Специалист	Рудник „Трояново-3“ и Управление		
интернист	2460	4,00	9 840,00
невролог	2460	4,00	9 840,00
оториноларинголог	2460	4,00	9 840,00
офтальмолог	2460	4,00	9 840,00
АГ	460	4,00	1 840,00

Брой подлежащи на клинично-инструментални и лабораторни изследвания в съответно поделение		Ед. цена в лв. без ДДС	Обща стойност в лв. без ДДС
Тип изследване	Рудник „Трояново-3“ и Управление		
ЕКГ	2460	4,00	9 840,00
ПКК	2460	1,50	3 690,00
СУЕ	2460	0,70	1 722,00
С-реактивен протеин	2460	2,00	4 920,00
Глюкоза, холестерол, триглицериди	2460	1,50	3 690,00
ASAT, ALAT GGTP	130	3,50	455,00
Фенол и хипурова киселина в урина	78	12,00	936,00
ФИД	2460	5,00	12 300,00
Цитонамазка	460	7,50	3 450,00
Аудиометрия	1000	6,00	6 000,00
Вегетологични проби	1000	5,00	5 000,00
Ехография на млечна жлеза	460	8,00	3 680,00
PSA	940	1,00	940,00
Ro графия	1 (по показания)	15,00	15,00



Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата,

Цените трябва са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN: BG72SOMB91301048832901 BIC: SOMBBGSF;

Банка: „Общинска банка“ АД – град/клон/офис: гр. София, бул. "Патриарх Евтимий" 49;

Дата: 20.03.2018 г.

Подпис:

**Заличено по чл.2 на ЗЗЛД**

д-р Стоян Димитров  
(име и фамилия)